

# Maziva společnosti Liebherr

strana 1/9

## Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31, i 453/2010/ES

Datum vydání: 28.11.2014

\*\*Číslo verze 2

Revize: 13.11.2014

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní označení: **Liebherr Motoroil 5W-30 low ash**

Použití přípravku: Motor olie

Číslo výrobku:

Set-Number MSDS:

18060, 21060

#### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití:

Použití látky / přípravku: Motorový olej

Nedoporučená použití Další relevantní informace nejsou k dispozici.

#### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace výrobce/dovozce:

LIEBHERR-LOGISTICS GmbH

Liebherrstraße 12

D - 88457 Kirchdorf an der Iller

LIEBHERR-COMPONENTS BIBERACH GmbH

Hans-Liebherr-Strasse 45

D - 88400 Biberach an der Riß

LIEBHERR-WERK BIBERACH GmbH

Memminger Straße 120

D - 88400 Biberach an der Riß

LIEBHERR-WERK EHINGEN GmbH

Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1

D - 89584 Ehingen

LIEBHERR-MISCHTECHNIK GmbH

Im Elchgrund 12

D - 88427 Bad Schussenried

LIEBHERR-MINING EQUIPMENT COLMAR SAS

49 rue Frédéric Hartmann

CS 50038

F - 68025 Colmar Cedex

LIEBHERR-WERK NENZING GmbH

Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1

A - 6710 Nenzing

Obor poskytující informace:

Liebherr-Lubricant-Hotline: +49 (0) 73 54 / 80-6060

email: lubricants@liebherr.com

#### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

POUZE v případě nouze:

v pracovní době (CET): + 49 (0) 73 54 / 80-6060

24-hodinová tísňového volání CHEMTREC:

(pokračování na straně 2)

CZ

# LIEBHERR

# Maziva společnosti Liebherr

strana 2/9

## Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31, i 453/2010/ES

Datum vydání: 28.11.2014

\*\*Číslo verze 2

Revize: 13.11.2014

Obchodní označení: **Liebherr Motoroil 5W-30 low ash**

(pokračování strany 1)

+1-703-527-3887  
+(420)-228880039 (Česko)

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 Produkt není klasifikován podle nařízení CLP.

Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES: Odpadá.

Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku

Žádná nebezpečí, která je třeba zvlášť uvádět. Mějte prosím na zřeteli informace uvedené v tomto bezpečnostním listu.

Klasifikační systém: Klasifikace odpovídá aktuálním směrnicím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

#### 2.2 Prvky označení

Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 odpadá

Piktogramy označující nebezpečí odpadá

Signální slovo odpadá

Údaje o nebezpečnosti odpadá

Bezpečnostní pokyny

P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními předpisy.

Další údaje:

EUH210 Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

#### 2.3 Další nebezpečnost

Výsledky posouzení PBT a vPvB

PBT: Nedá se použít.

vPvB: Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směs

Popis: Směs

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 848301-69-9 Reg.nr.: 01-0000020163-82	Distillates, heavy, C18-50 – branched, cyclic and linear	Asp. Tox. 1, H304	50-100%
CAS: 125643-61-0 ELINCS: 406-040-9	Alkylphenol	R53 Aquatic Chronic 4, H413	< 5%

S-věta: 56

Dodatečná upozornění:

Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v oddíl 16.

(pokračování na straně 3)

CZ

# LIEBHERR

# Maziva společnosti Liebherr

strana 3/9

## Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31, i 453/2010/ES

Datum vydání: 28.11.2014

\*\*Číslo verze 2

Revize: 13.11.2014

Obchodní označení: **Liebherr Motoroil 5W-30 low ash**

(pokračování strany 2)

Látky s limitních hodnot expozice jsou uvedeny v oddíl 8.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1 Popis první pomoci

**Všeobecné pokyny:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

**Při nadýchání:** Postarat se o přívod čerstvého vzduchu.

**Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

**Při zasažení očí:** Otevřené oči několik minut vyplachovat pod tekoucí vodou.

**Při požití:** Nepřivodit zvracení, ihned zavolat lékařskou pomoc.

**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**Upozornění pro lékaře:** Symptomatická léčba

**4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva

**Vhodná hasiva:**

CO<sub>2</sub>, písek, hasicí prášek.

Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.

**Nevhodná hasiva:** Plný proud vody.

#### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi:

Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.

Při požáru se může uvolnit:

NO<sub>x</sub>

CO

SO<sub>x</sub>

#### 5.3 Pokyny pro hasiče

**Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**

Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Nevdechovat plyny z exploze a ohně.

Nosit celkový ochranný oděv.

**Další údaje:** Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasicí voda se musí zlikvidovat podle platných úředních předpisů.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

#### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Mimořádné nebezpečí uklouznutí na vylitém nebo rozsypaném produktu.

Nosit osobní ochranný oděv.

(pokračování na straně 4)

CZ

# LIEBHERR

# Maziva společnosti Liebherr

strana 4/9

## Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31, i 453/2010/ES

Datum vydání: 28.11.2014

\*\*Číslo verze 2

Revize: 13.11.2014

Obchodní označení: **Liebherr Motoroil 5W-30 low ash**

(pokračování strany 3)

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.

Zabránit plošnému rozšíření (např. přehrazením nebo olejovými zábranami).

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Informace o bezpečném zacházení viz oddíl 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz oddíl 8.

Informace k odstranění viz oddíl 13.

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:** V dobře uzavřených nádobách v suchu a chladu uskladnit.

### Pokyny pro zacházení:

Při manipulaci s těžkými obaly musí být použita bezpečnostní obuv a odpovídající nářadí. Nenosit s sebou v oblečení žádný výrobkem nasáklý čisticí hadr. Při práci nejíst, nepít, nekouřit a nešňupat.

**Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Oheň: DIN EN 2: B

**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**

### Pokyny pro skladování:

#### Požadavky na skladovací prostory a nádoby:

Přechovávat jen v původní nádobě.

Zajistit podlahovou vanu bez odtoku.

S určitostí zabránit proniknutí do podlahy.

#### Upozornění k hromadnému skladování:

Skladovat odděleně od potravin.

Přechovávat odděleně od oxidačních činidel.

Přechovávat odděleně od vody.

#### Další údaje k podmínkám skladování:

Chránit před vlhkostí vzduchu a před vodou.

Doporučená skladovací teplota 5 až 40 °C.

**Nejlepší před odchozí:** 5 let (při skladování správně)

**7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití:** Další údaje naleznete v technických informacích.

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

**Technická opatření:** Žádné další údaje, viz oddíl 7.

### 8.1 Kontrolní parametry

#### Kontrolní parametry:

**Dodatečné expoziční mezní hodnoty na nebezpečí, která mohou nastat při zpracování:** TLV-TWA olej mist 5 mg/m<sup>3</sup>

(pokračování na straně 5)

**LIEBHERR**

# Maziva společnosti Liebherr

strana 5/9

## Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31, i 453/2010/ES

Datum vydání: 28.11.2014

\*\*Číslo verze 2

Revize: 13.11.2014

Obchodní označení: **Liebherr Motoroil 5W-30 low ash**

(pokračování strany 4)

### Další upozornění:

Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

Při tvorbě páry, mlhy nebo aerosolu, musí být koncentrace na pracovním místě dodržena co možná na nejnižší úrovni.

### 8.2 Omezování expozice

#### Osobní ochranné prostředky:

#### Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Zamezit delšímu a intenzivnímu styku s pokožkou.

#### Ochrana dýchacích orgánů:

Obecně platí, že při běžném zacházení s touto látkou není potřeba žádná ochrana dýchacích cest. Případně lze doporučit kombinovaný filtr na částice, plyny a organické výpary (bod varu > 65 °C, EN 14387): pokud je překročena limitní hodnota expozice nebo jen při vytváření aerosolů nebo mlhy.

#### Ochrana rukou:

Ochranné rukavice z nitrilové nebo Viton.

Pro preventivní ochranu rukou se doporučuje používání prostředků na ochranu kůže.

#### Materiál rukavic

Fluorkaučuk (viton)

Nitrilkaučuk

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

#### Doba průniku materiálem rukavic

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

Hodnota permeability: úroveň = 6 (480 min)

Ochrana očí: Při plnění se doporučují brýle

Ochrana kůže: Pracovní ochranné oblečení

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

#### Všeobecné údaje

##### Vzhled:

Skupenství:	Kapalná
Barva:	Žlutá
Zápach (vůně):	Jemný
Prahová hodnota zápachu:	Není určeno.

Hodnota pH: Není určeno.

#### Změna stavu

Teplota (rozmezí teplot) tání:	Není určeno.
Teplota (rozmezí teplot) varu:	> 280 °C (DIN ISO 3405)
Bod odkápnutí:	Není určeno.

(pokračování na straně 6)

CZ

# LIEBHERR

# Maziva společnosti Liebherr

strana 6/9

## Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31, i 453/2010/ES

Datum vydání: 28.11.2014

\*\*Číslo verze 2

Revize: 13.11.2014

Obchodní označení: **Liebherr Motoroil 5W-30 low ash**

(pokračování strany 5)

<b>Bod tuhnutí</b>	- 42 °C (DIN ISO 3016)
<b>Bod vzplanutí:</b>	232 °C (DIN EN ISO 2592)
<b>Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):</b>	Nedá se použít.
<b>Zápalná teplota:</b>	Nedá se použít.
<b>Teplota rozkladu:</b>	Není určeno.
<b>Samozápalnost:</b>	Produkt není samozápalný.
<b>Nebezpečí exploze:</b>	U produktu není nebezpečí exploze, ale přesto je možné nebezpečí exploze ze směsi par se vzduchem.
<b>Meze výbušnosti:</b>	
Dolní mez:	1 Vol % (typ.)
Horní mez:	10 Vol % (typ.)
<b>Tenze par při 20 °C:</b>	< 0,5 Pa (-)
<b>Hustota při 15 °C:</b>	0,850 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51 757)
<b>Relativní hustota</b>	Není určeno.
<b>Hustota par</b>	Není určeno.
<b>Rychlost odpařování</b>	Není určeno.
<b>Rozpustnost ve / smísitelnost s vodě:</b>	Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.
<b>Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:</b>	Není určeno.
<b>Viskozita:</b>	
Kinematicky při 40 °C:	67 mm <sup>2</sup> /s (DIN 51 562)
<b>9.2 Další informace</b>	Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

**10.1 Reaktivita** Viz 10.2 na 10.6

**10.2 Chemická stabilita** Výrobek je za normálních podmínek stabilní.

**Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:** Teplo, jiskry, plamen a zdroji zapálení.

**10.3 Možnost nebezpečných reakcí:** Reakce se silnými oxidačními činidly.

**10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Žádné specifické údaje nejsou k dispozici.

**10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

**Další údaje:** Není zařazen jako snadno zápalný, podporuje však hoření.

CZ

(pokračování na straně 7)

# LIEBHERR

# Maziva společnosti Liebherr

strana 7/9

## Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31, i 453/2010/ES

Datum vydání: 28.11.2014

\*\*Číslo verze 2

Revize: 13.11.2014

Obchodní označení: **Liebherr Motoroil 5W-30 low ash**

(pokračování strany 6)

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích Založeno na údajích o složkách či podobných látkách.

**Akutní toxicita:**

**Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

Orálně	LD50	> 5000 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	> 5000 mg/kg (rabbit)

**Primární dráždivé účinky:**

**na kůži:** Žádné dráždivé účinky

**na zrak:** Žádné dráždivé účinky

**Vdechnutí:** Žádné dráždivé účinky.

**Subchronická - chronická toxicita:**

Opakovaný nebo dlouhodobý kontakt kůže, může vést k odmaštění kůže a k dermatitidě. Kůže se tímto může stát citlivější k jiným dráždivým látkám.

**Doplňující toxikologická upozornění:**

Produkt není nutno označit na základě výpočtů všeobecných zařazovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění.

Při správném zacházení a správném použití nezpůsobuje produkt podle našich zkušeností a na základě nám předložených informací, žádné škody na zdraví.

Použití motorů dělat rakovina kůže způsobit.

**Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)** Není klasifikován jako CMR.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

**Aquatická toxicita:**

LL/EL/IL50	> 100 mg/l (aquatic organisms)
------------	--------------------------------

**12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**12.4 Mobilita v půdě** Výrobek je nerozpustný ve vodě. To se znehybní adsorpce na půdní částice částečně.

**Další ekologické údaje:**

**Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení):ohrožuje vodu

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**

**PBT:** Nedá se použít.

**vPvB:** Nedá se použít.

**12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

CZ

(pokračování na straně 8)

# LIEBHERR

# Maziva společnosti Liebherr

strana 8/9

## Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31, i 453/2010/ES

Datum vydání: 28.11.2014

\*\*Číslo verze 2

Revize: 13.11.2014

Obchodní označení: **Liebherr Motoroil 5W-30 low ash**

(pokračování strany 7)

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

##### Doporučení:

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

Recyklace se musí projednat s burzou odpadů.

#### Evropský katalog odpadů

13 02 06\* Syntetické motorové, převodové a mazací oleje

**Kontaminované obaly:** Obaly úplně vyprázdnit. Převod do schváleného likvidaci společnosti.

##### Doporučení:

Odstranění podle příslušných předpisů.

Kontaminované obaly se musí řádně vyprázdnit a po odpovídajícím očištění se mohou znovu použít.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

#### 14.1 Číslo OSN

ADR, ADN, IMDG, IATA

odpadá

#### 14.2 Náležitý název OSN pro zásilku

ADR, ADN, IMDG, IATA

odpadá

#### 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

ADR, ADN, IMDG, IATA

třída

odpadá

#### 14.4 Obalová skupina

ADR, IMDG, IATA

odpadá

#### 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:

Látka znečišťující moře:

Ne

#### 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Nedá se použít.

#### 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a

předpisu IBC

Nedá se použít.

UN "Model Regulation":

-

CZ

(pokračování na straně 9)

# LIEBHERR



# Maziva společnosti Liebherr

strana 9/9

## Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31, i 453/2010/ES

Datum vydání: 28.11.2014

\*\*Číslo verze 2

Revize: 13.11.2014

Obchodní označení: **Liebherr Motoroil 5W-30 low ash**

(pokračování strany 8)

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

**15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**  
Národní předpisy:

**Stupeň ohrožení vody:** VOT 2 (Samozařazení): ohrožující vodní zdroje.

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

#### Relevantní věty

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H413 Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy.

R53 Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

**Obor, vydávající bezpečnostní list:** Odbor ochrany životního prostředí

#### Poradce:

Liebherr-Lubricant-Hotline: +49 (0) 73 54 / 80-6060

email: lubricants@liebherr.com

#### Zkratky a akronymy:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Aquatic Chronic 4: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 4

\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny

\*\*Informace o čísle verze: Nahrazuje všechny předchozí verze.

CZ

# LIEBHERR